

**WANDSTEUERUNG
MANDO DE PARED
VÄGGMONTERAD
KONTROLLPANEL**

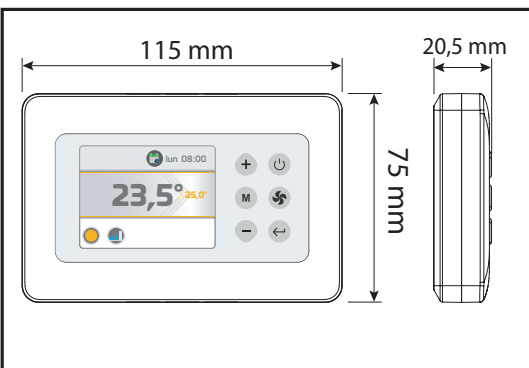
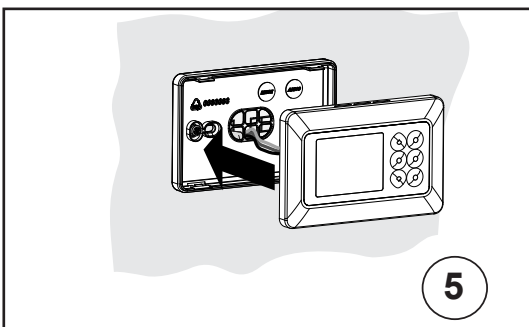
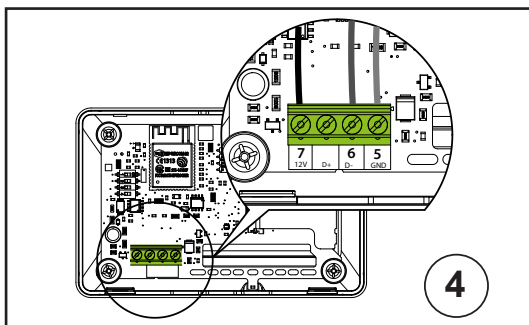
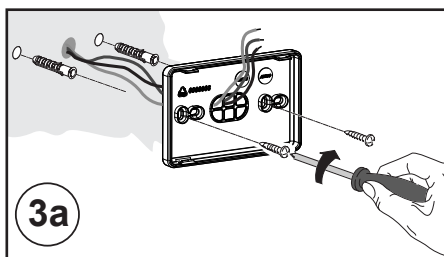
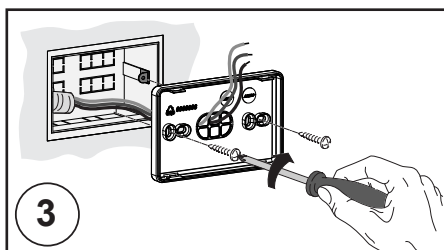
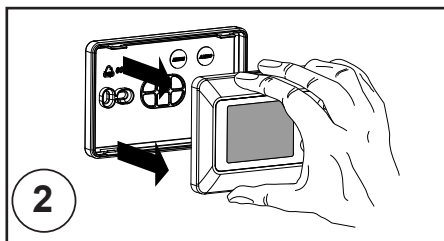
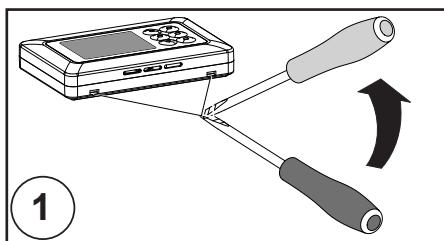
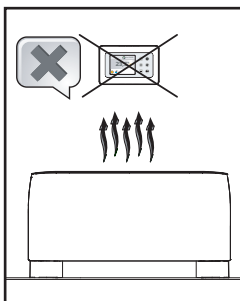
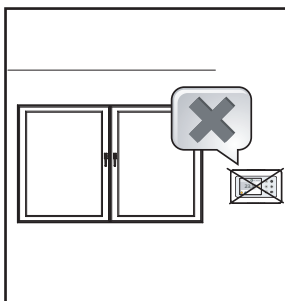
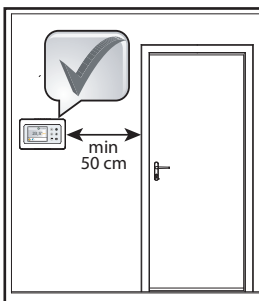
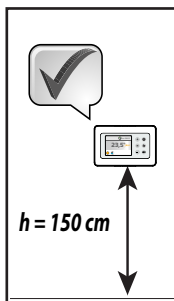
**T-MB2
9066994E**



**HANDBUCH FÜR INSTALLATION, GEBRAUCH UND WARTUNG
MANUAL DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO
HANDBOK FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL**



11/2022
Cod. 4050334



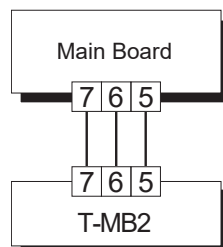
ELEKTRO-ANSCHLÜSSE DES STEUERGERÄTS

Die Bedientafel muss elektrisch an die Leistungskarte im Innern des elektrischen Geräts der Einheit angeschlossen werden, wobei die Übereinstimmung der allgemeinen Nummerierung an beiden Karten beachtet werden muss.

Benutzen sie 3 Leiter mit einem Querschnitt von 0,5 mm².

NANMERKUNG: Das Anschluss-kabel darf nicht länger als 20 Meter sei.

ACHTUNG: Gebraucht muss die Steuerung allein in den Kombinationen mit diejenigen Einheiten, die von der Hersteller vorgesehn und in der Dokumentation des Herstellers selbst zitiert sind. Die Konformität der Steuerung mit der Sicherheitsnormen- und Richtlinien hängt exklusiv von der Konformität mit solcher Kombinationen.

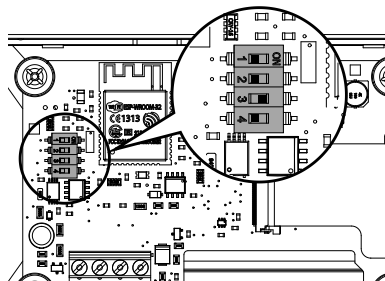


EINSTELLUNG DIPSWITCHES

DEFAULT

DIP 1 = OFF DIP 3 = ON

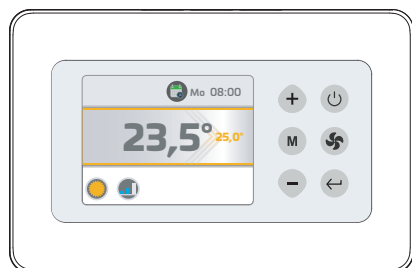
DIP 2 = OFF DIP 4 = OFF



FUNKTION	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4
TMB2 – Einheit mit Karte MB	OFF	OFF	-	-
TMB2 – Einheit mit Karte AU	OFF	ON	-	-
TMB2 – TORLUFTSCHLEIER Einheit	ON	OFF	-	-
Einzelleitungsanschluss	-	-	ON	-
RS485 Anschluss	-	-	OFF	-
Endlinie RS485	-	-	-	ON
Default End	-	-	-	OFF

STEUERUNGSÜBERSICHT

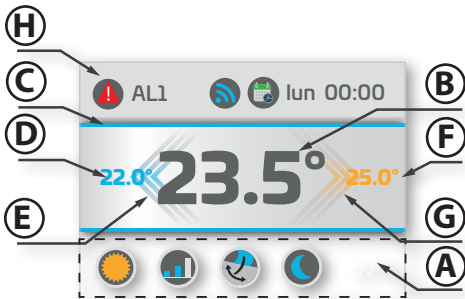
TASTEN



- On/Off (Stand-by)
- Modus
- Enter/Zurück
- Ventilation
- Erhöhung / Abnahme

BILDSCHIRM

• *Komplette Regelung*



- A. Anzeige der Betriebsfunktionen
- B. Raumtemperatur
- C. Identifizierung Modus:
 - Sommer/Kühlung = Blau
 - Winter/Heizung = Orange

• *Regelung ± 3*

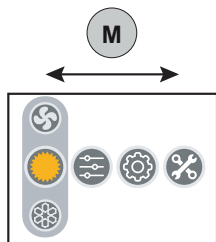


- D. Sommermodus
- E. Status Anfrage Sommermodus
- F. Einstellung Wintermodus
- G. Status Anfrage Wintermodus
- H. Anzeige Alarme
- I. Anzeige in der Version +/-3

SYMBOLE

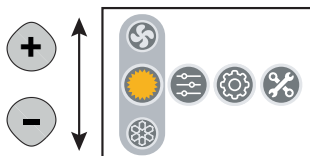
	Modus Sommer – Kühlung		Programmierung Timer		NIEDRIGE Geschwindigkeit (3-stufiges Ventilator)
	Modus Winter – Heizung		Uhreinstellung		MITTLERE Geschwindigkeit (3-stufiges Ventilator)
	Modus Automatisch		Menü Installateur		MAXIMALE Geschwindigkeit (3-stufiges Ventilator)
	Modus Ventilation		Anweisungen		AUTOMATISCHE Drehzahl
	- Menü Aktivierung Flap Swing - Anzeige Swing Aktiv		Fehlersuche Anzeige Status		LINEARE Drehzahl Skala 1-10 Volt (falls erhältlich)
	- Menü Aktivierung IAQ - Anzeige Filter IAQ Aktiv		Anwesenheit Alarme		Stand-by
	- Menü Aktivierung Nachtmodus - Anzeige Nachtmodus Aktiv		Anzeige Anti-Stratifikationszyklus Aktiv		Menü Sprache
	- Menü Aktivierung Timer		Anzeige Elektroheizung Aktiv		Internetanschluss
	- Aktivierung Timer 1,2 oder 3 - Anzeige Timer Aktiv (1,2 oder 3)		Anzeige Elektroheizung Aktiv Max. Stromzufuhr		Anzeige ON/OFF aus der Ferne aktiviert
	- Aktivierung Timer APP - Anzeige Timer APP Aktiv		Timer nicht aktiv		Anzeige Fensterkontakt aktiviert

GEBRAUCH DER TASTEN ZUM SURFEN



Horizontale Verschiebung :

Die Taste M unter den Menüs **M** zur Verschiebung von links nach rechts drücken.
Bei jedem Druck kommt eine Verschiebung vor.



Verticale Verschiebung :

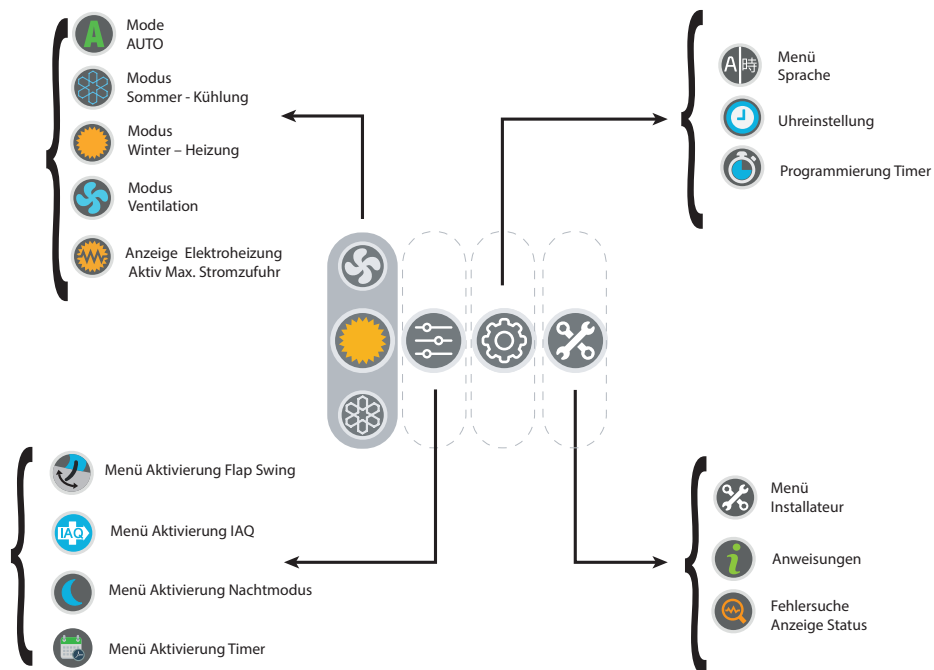
Die Tasten **+** **-** unter den Menüs zur Auswahl des Betriebsmodus drücken.
Bei jedem Druck kommt eine Verschiebung vor.



Zur Bestätigung:

Die Taste **←** zur Bestätigung der Auswahl in dem Menü oder vom Betriebsmodus drücken.

ÜBERSICHT DER MENUS

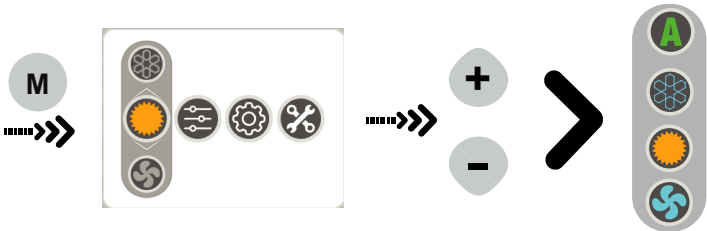


PRIMÄRE BETRIEBSMODI

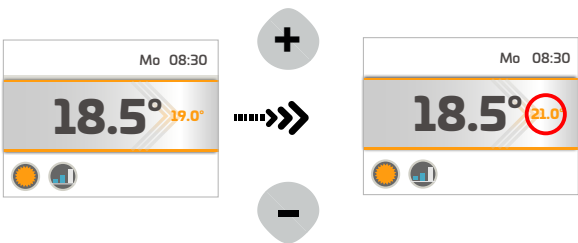
- ON/OFF



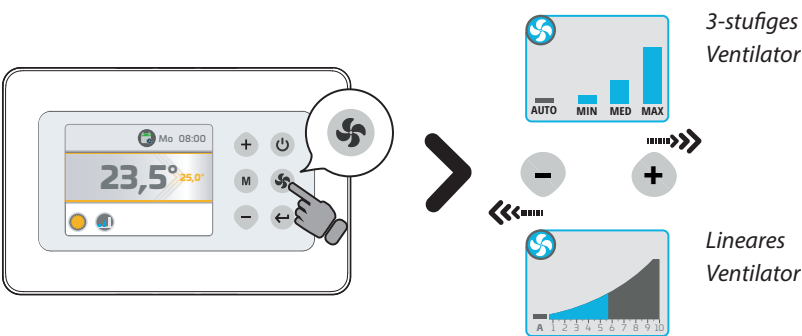
- MODUS Konfiguration



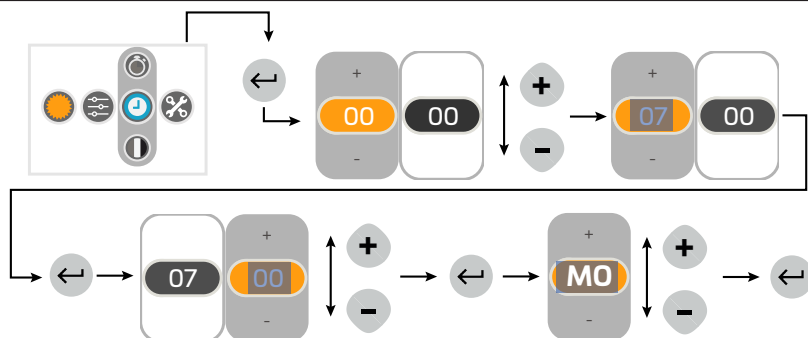
- Konfiguration EINSTELLUNG



- Konfiguration GESCHWINDIGKEIT'



UHREINSTELLUNG



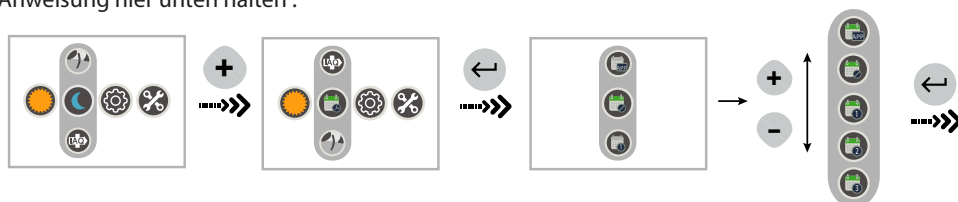
TIMER - Aktivierung

4 aktivierbare TIMER-Programme sind nach Auswahl erhältlich : TIMER1, TIMER 2, TIMER 3, TIMER APP.

TIMER1, TIMER 2, TIMER 3: dienen zur Einstellung auf der Steuerung; sich an die folgenden Anweisungen zur Einstellung und Aktivierung der 3 Programme halten.

TIMER APP: dient zur Aufzeichnung des via APP "Sabiana WiFi" eingestellten TIMER-Programms. Solches Programm kann genau von der App verwaltet werden; Sich auf die Montageanleitung der APP zur Einstellung und Aktivierung beziehen.

Zur Auswahl welches TIMER-Programmes (früher konfiguriert) zu aktivieren, sich an die folgende Anweisung hier unten halten :



ANMERKUNG : Das Programm „TIMER APP“bezieht sich auf die Konfiguration, die via APP ; „Sabiana WiFi“ generiert wurde.

TIMER - Konfiguration Programm

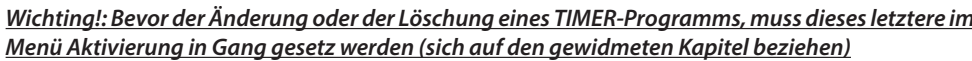
Alle TIMER sind nicht werkseitig konfiguriert.

WICHTIG : Zur Konfiguration eines TIMER-Programmes ist erforderlich, zuerst seine Aktivierung auszuführen.

Im Fall dass die Konfiguration ausgeführt wird, ohne dass ein Programm früher aktiviert ist, wird die Konfiguration im TIMER1-Programm automatisch gespeichert.

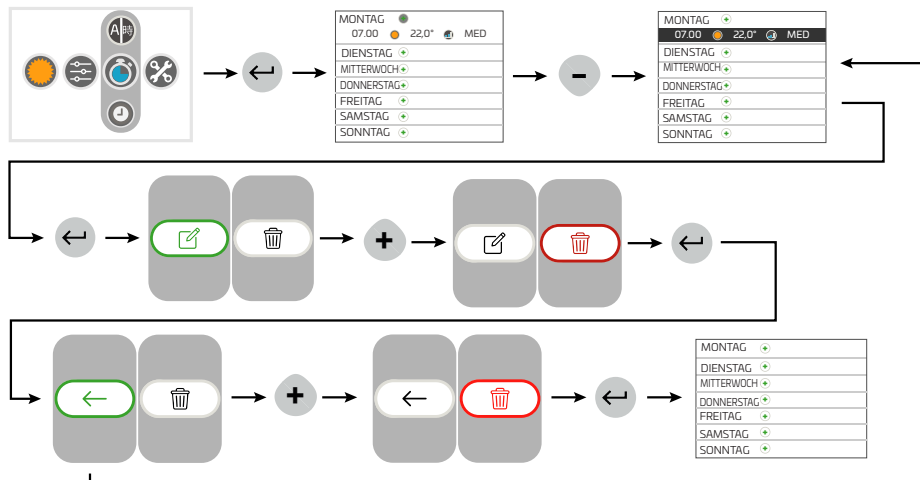
Zur Konfiguration eines oder mehrerer Programme TIMER 1,2,3 :

- 1) Das erwünschte Programm mittels des Menüs Aktivierung in Gang setzen.
- 2) Zur Visualisierung des Konfigurationsmenüs sich an die folgenden Anweisungen hier unten halten :



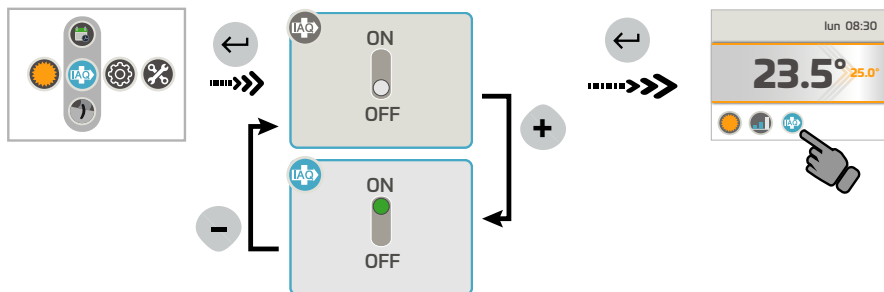


TIMER - Löschung Programm

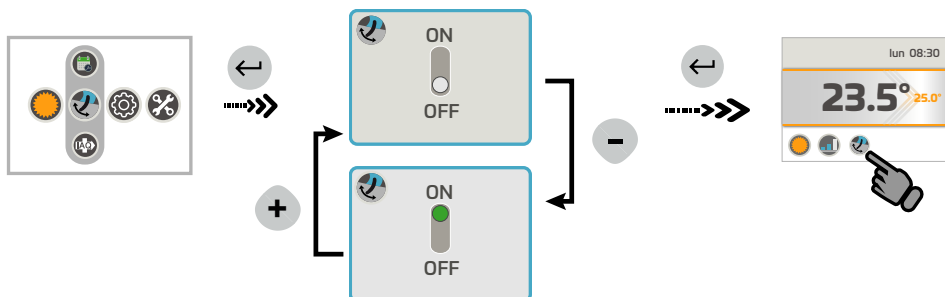


SEKUNDÄRE BETRIEBSMODI

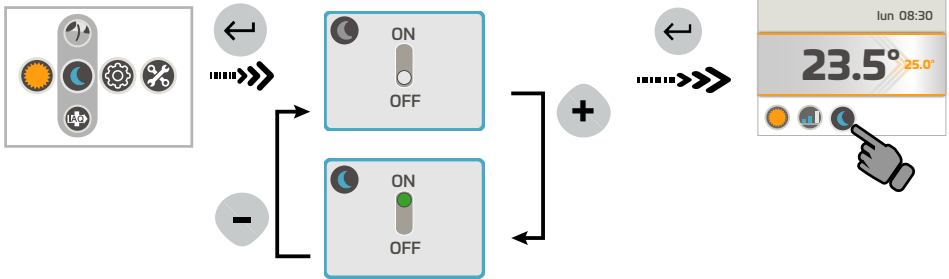
• Aktivierung Filter IAQ



• Aktivierung FLAP SWING



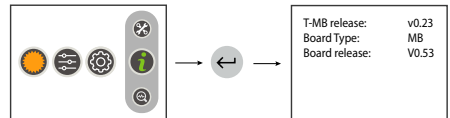
Aktivierung NACHTSMODUS



INFORMATIONSMENÜ

Im Informationsmenü kann man vorschauen :

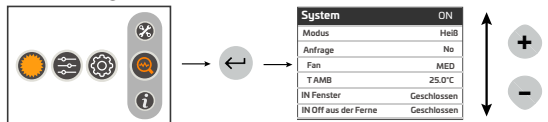
- Firmware Steuerung T-MB 2
- Typ der angeschlossener Einheit
- Firmware angeschlossener Platine



MENÜ PROBLEMLÖSUNG

Im Menü Problemlösung kann man den Status der Steuerung T-MB2, der Einheit an welche sie angeschlossen ist und mögliche anwesende Alarme Anzeige vorschauen :

- Alarm Status (anwesend, eben falls eine Alarm in Gang ist)
- Status (On/Off)
- Modalität
- Ventilatorgeschwindigkeit
- Status Ventile
- Von Probe erfassenen Werten
- Sonderbare Betriebsmodi (Anti-Stratifikationszyklus , Power On Zyklus)
- Status Fensterkontakt
- Status on/off aus der Ferne
- Alarme Pumpe (wenn erhältlich)



ALLARMEN

Version MB

- AL1 = Probe T1 beschädigt
- AL2 = Probe T2 beschädigt
- AL3 = Probe T3 beschädigt
- AL4 = Kondensatsalarm
- AL6 = Alarm Probe NTC Controller
- AL7 = Fehler Timekeeper
- AL8 = Alarm Platine Frostschutz
- AL9 = Keine Kühlung ist möglich
- AL10 = Alarm Kommunikation Platine FLAP (falls erhältlich)
- AL12 = RTC KO (Fehler Platine Timekeeper (falls erhältlich)
- AL13 = ON / Off aus der Ferne

Version AU

- AL1 = Probe T1 beschädigt
- AL2 = Probe T2 beschädigt
- AL3 = Probe T3 beschädigt
- AL6 = Alarm Probe NTC Controller
- AL7 = Fehler Timekeeper
- AL9 = Keine Kühlung ist möglich

Version TORLUFTSCHLEIEIR

- AL1 = Probe T1 beschädigt
- AL6 = Alarm Probe NTC Controller
- AL7 = Fehler Timekeeper

MENÜ INSTALLATEUR

Im Menü INSTALLATEUR man kann die Thermostats-Parameter ansehen und ändern.

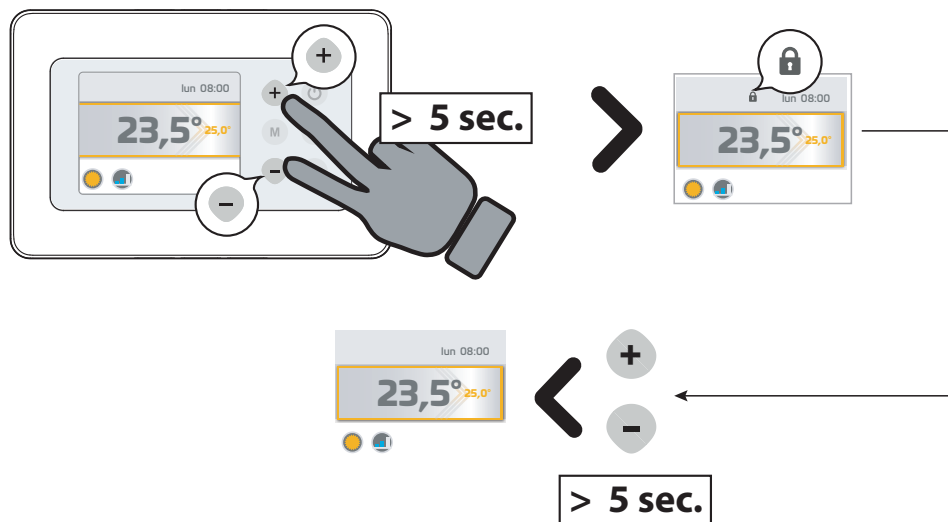
Das Parameter zu ändern beim Drücken der Tasten "+" o "-" auswählen und danach mit der Taste "M" bestätigen. Einmal dass das Parameter ausgewählt ist, zeigt der Bildschirm die Werte an.

Die Werte kann mittels der Tasten "+" o "-" geändert werden.

Bei einem einzelnen Druck der Taste „M2 kehrt man zur Auswahl der Parameter zurück; um das Menü zu verlassen drücken noch die Taste „M“.

FUNKTION /PARAMETER	BESCHREIBUNG	RANGE/AUSWAHL
+/-3 MODE	Zur Einstellung der Steuerung in Konfiguration +/- 3	ON = Aktivierung Konfiguration +/- 3
T-MB NTC	Zur Auswahl der an der T-MB Steuerung oder an der Einheit (T1) eingebaute Temperaturprobe	ON = Probe T-MB2 OFF= Einheitsprobe
T DISP	Zur Auswahl der Temperatur anzuzeigen	TAMB = Raumtemperatur (mit dem Parameter T-MB NTC verbindet) T SET = Die Temperatur vom SET zeigt
°C/°F	Zur Änderung von Maßeinheit der Temperatur	°C / °F
OFS	Thermostat NTC-Fühler Offset Variation	± 3°C
Irl	Relais Hysterese	0,5 ÷ 2,0°C
dEds	Zentraler Punkt des toten Bereichs	18 ÷ 30°C
dEdr	Toter Bereich des Einstellungsfelds	1 ÷ 6°C
BMS	Modalität Überwachung On/Off	ON - OFF
dS	dS Variationsbreite SET mit T-MB ± 9°C ± 3°C	± 9°C
T2-1	Zustandswechsel von Belüftung zur Kühlung	15 ÷ 25°C
T2-2	Zustandswechsel von Belüftung zur Heizung	25 ÷ 35°C
I-T2	Probe T2- Hysterese	
T3-1	Lüfter ON im Heizbetrieb	> 30 ÷ 40°C
T3-2	Lüfter ON im Kühlbetrieb	< 10 ÷ 25°C
I-T3	Probe T3- Hysterese	2 ÷ 6°C
F-t1	Wartezeit Anti-Stratifikation	
F-t2	Dauert Nach-Ventilation	
F-t3	Nach-Ventilation Zeit	
t1ds	Dekompensation Luftfühler T1 Winterzyklus (nur für Kassette)	0,5 ÷ 2,0°C
Slu1	Geschwindigkeit min. Spannung	1 ÷ 6
Scu2	Geschwindigkeit Mittelspannung	3 ÷ 8
SHu3	Geschwindigkeit max. Spannung	6 ÷ 10
LLSI	Geschwindigkeit min. Spannung für Winter Auto-Lüfter	1 ÷ 6
HLSI	Geschwindigkeit max. Spannung für Winter Auto-Lüfter	5 ÷ 10
PFC	Kühl-Proportionalband	2,0 ÷ 6,0
PFH	Heiz-Proportionalband	2,0 ÷ 6,0
LLSE	Geschwindigkeit min. Spannung für Sommer Auto-Lüfter	1 ÷ 6
HLSE	Geschwindigkeit min. Spannung für Sommer Auto-Lüfter	5 ÷ 10
Pt1	Verzögerungszeit Pumpeneinsatz	0 ÷ 300 sec.
Pt2	OFF Zeit im Sommer	30 ÷ 90 min.
Pt3	ON Zeit im Sommer	0 ÷ 5 min.
tVIS	Zur Auswahl der Anzeige Temperatur (Vers. AU)	0 = Wandsteuerung 1 = An der Einheit eingebaute Probe 2 = Aktueller Sollwert c

TASTENSPERRE



Sabiana WiFi Applikation

Die Steuerung ist mit einem WiFi-fähigen Mikroprozessor versehen, mit dem man alle in der Wohnung installierten Geräte aus jeder beliebigen Position fernsteuern kann.

Die WiFi-Technologie bietet die Möglichkeit, Ventilatorkonvektoren ein- oder auszuschalten oder die Betriebsart, den Luftstrom und die gewünschte Temperatur einzustellen.

Sie können die Geräte entweder einzeln ansteuern oder Gruppen bilden, ein Wochenprogramm vorbereiten, wo Sie für jeden Wochentag bis zu vier verschiedene Arbeitsniveaus eingeben können.

Zur Nutzung reichen ein Download der mit iOS® und Android™ kompatiblen App **"Sabiana WiFi"** und eine WiFi-Verbindung.



Sabiana WiFi

Die Applikation für Android™ vom PlayStore®, oder für iOS®-Systeme vom AppleStore® herunterladen.

Die Applikation stützt auf die Bluetooth®-Technologie Low Energy (BLE) für die Kommunikation mit den Feldgeräten.

Detaillierte Informationen zum Einsatz der App finden Sie unter <https://m.sabianawm.cloud/WiFi/> oder durch Einscannen unseres QR-Codes.



SCAN ME



CONEXIONES ELÉCTRICAS DEL CONTROL

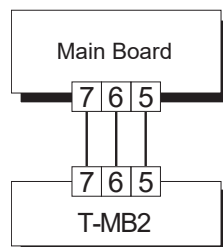
La conexión eléctrica del tablero de mandos a la tarjeta de potencia que se encuentra dentro del equipo eléctrico de la unidad debe realizarse asegurándose de que los números de las dos tarjetas coincidan.

Utilice 3 conductores con sección de 0,5 mm².

NOTA: La longitud del cable de conexión no tiene que superar los 20 metros..

ATENCIÓN : el mando puede ser utilizado solo en combinación con las unidades entregadas para el fabricante y mencionadas en la documentación del fabricante mismo.

La conformidad del mando con las Normas et Directivas de seguridad relativas es asegurada solo e exclusivamente según tales combinaciones



AJUSTE DIPSWITCHES DE CONFIGURACIÓN

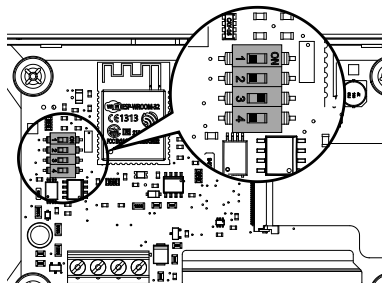
DEFAULT

DIP 1 = OFF

DIP 3 = ON

DIP 2 = OFF

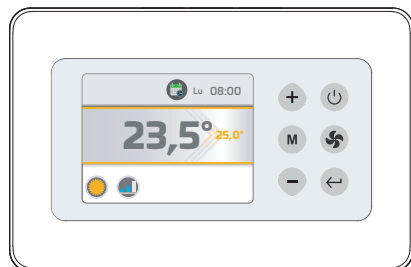
DIP 4 = OFF



FUNCIÓN	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4
TMB2 – unidad con tarjeta MB	OFF	OFF	-	-
TMB2 – unidad con tarjeta AU	OFF	ON	-	-
TMB2 – unidad CORTINA DE AIRE	ON	OFF	-	-
Conexión a una línea	-	-	ON	-
Conexión RS485	-	-	OFF	-
Fin de línea RS485	-	-	-	ON
Default fin	-	-	-	OFF

PANORAMA GENERAL MANDOS

TECLAS



-  On/Off (Stand-by)
-  Modalidad
-  Enter/Retorno
-  Ventilación
-   Incremento / Disminución

PANTALLA



- A. Visualización de las funcionalidades operativas
- B. Temperatura Ambiente
- C. Identificación modalidad :
 - Verano/Enfriamiento = Azul
 - Invierno/Calefacción = Naranja

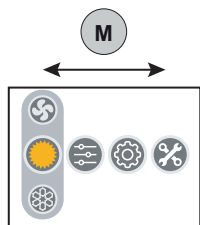


- D. Set modalidad verano
- E. Estado de petición modalidad verano
- F. Set modalidad Invierno
- G. Estado de petición modalidad Invierno
- H. Visualización Alarmas
- I. Visualización en la versión ± 3

SÍMBOLOS

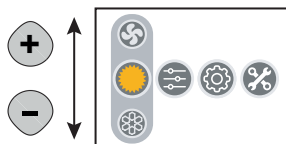
	Modo Verano – Enfriamiento		Programa Timer		Velocidad MiNIMA (VENTILADOR de 3 etapas)
	Modo Invierno – Calefacción		Programación del reloj		Velocidad MEDIA (VENTILADOR de 3 etapas)
	Modo Automático		Menù Instalador		Velocidad MÁXIMA (VENTILADOR de 3 etapas)
	Modo Ventilación		Informaciones		Velocidad AUTOMÁTICA
	- Menu activación Flap Swing		Investigación de averías		Velocidad LINEAR gama1-10 Volt (si disponible)
	- Señalización Swing Activo		Visualización estado		
	- Menu activación IAQ		Presencia Alarma		Stand-by
	- Señalización Filtro IAQ Activo				
	- Menu activación modo NOCTURNO		Señalización ciclo Anti-stratificación Activo		Menù Lenguaje
	- Señalización modo NOCTURNO Activo				
	- Menu activación Timer		Señalización Resistencia Activa		Conexión de la red
	- Activación Timer 1,2 ou 3		Señalización Resistencia Activa Max. Potencia		
	- Señalización Timer Activo (1,2 ou 3)				
	- Activación Timer APP		- Timer no activado		Señalización modo ON/OFF activo a distancia
	- Señalización Timer APP Activo				
					Señalización Contacto Ventana activa

USO DE LAS TECLAS PARA NAVEGAR



Desplazamiento horizontal :

Para el desplazamiento horizontal de izquierda a derecha pulse entre los menús la tecla **M**.
Con cada presión hay un desplazamiento.



Desplazamiento vertical :

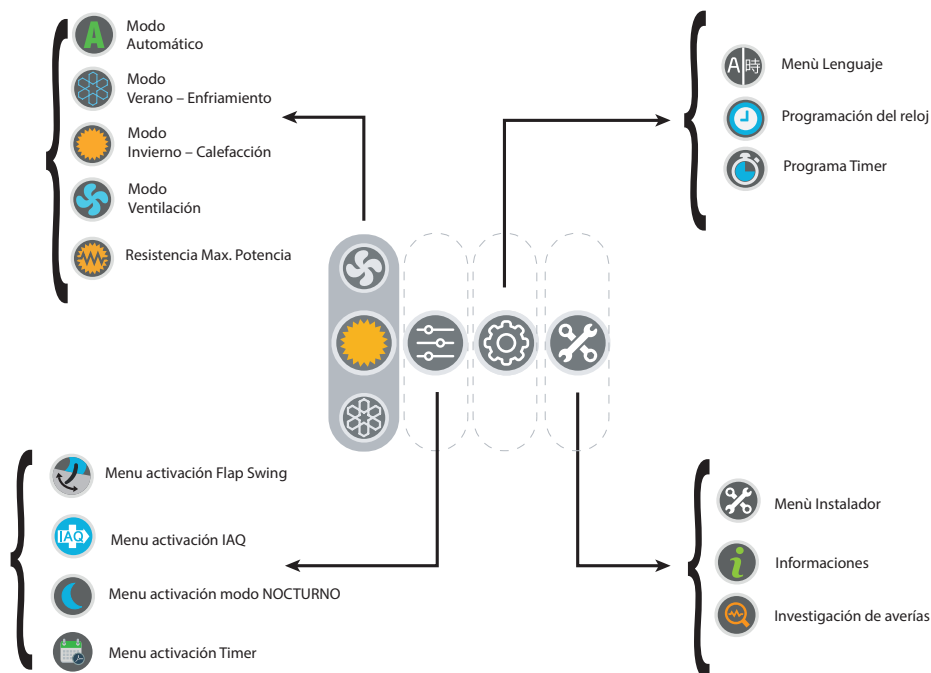
Para el desplazamiento de arriba a abajo pulse entre los menús para la elección del modo operativo pulse las teclas **+** **-**.
Con cada presión hay un desplazamiento.

Para confirmar:



Para confirmar la elección del menú o del modo operativo pulse la tecla .

VISUALIZACIÓN GENERAL DE LOS MENÚS

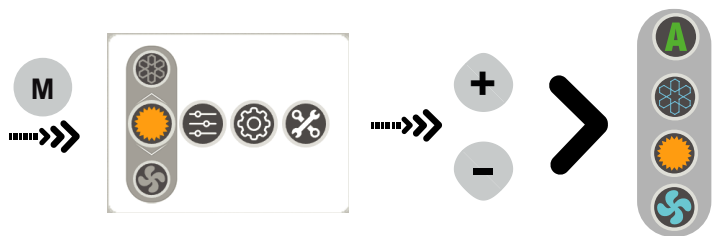


FUNZIONALITA' PRIMARIE

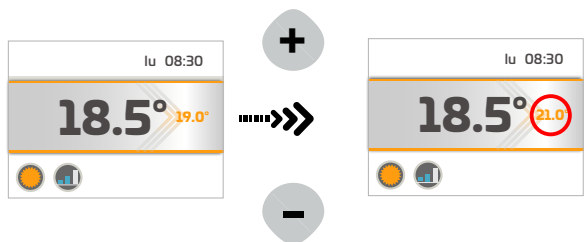
ON/OFF



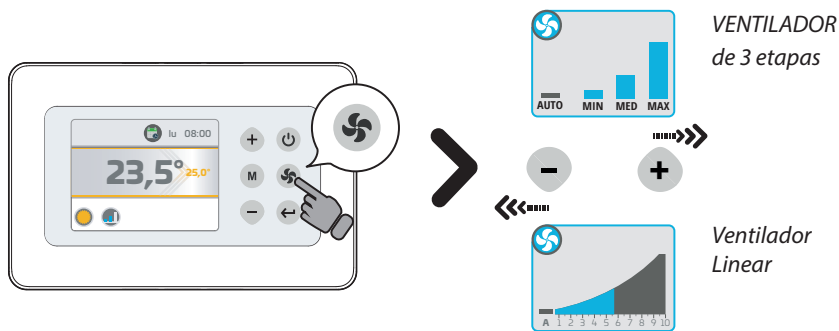
Configuración MODO



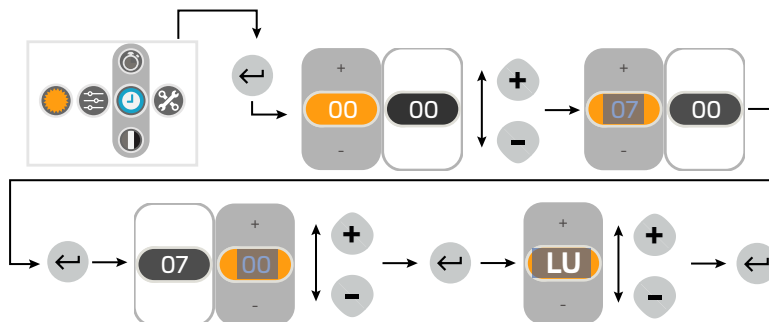
Configuración SET



Configuración VELOCIDAD



PROGRAMACIÓN RELOJ



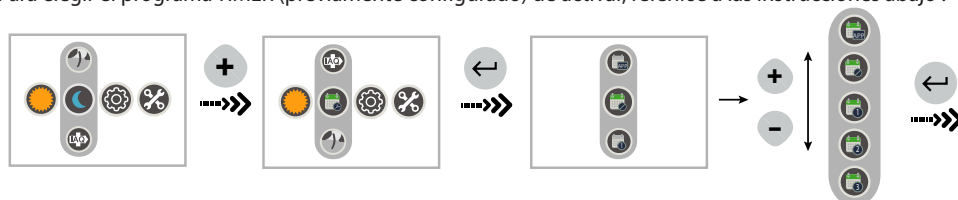
TIMER - Activación

Se puede elegir entre 4 programas Timer activables : **TIMER1, TIMER 2, TIMER 3, TIMER APP.**

TIMER1, TIMER 2, TIMER 3: sirven a la programación en el mando; sigue las instrucciones más abajo para la programación y la activación de los 3 programas.

TIMER APP: sirve a al registro del programa TIMER programado via APP "Sabiana WiFi". Esto programa puede ser generado directamente de la APP; Referirse al manual de instalación de la APP para programación e activación.

Para elegir el programa TIMER (previamente configurado) de activar, referirse a las instrucciones abajo :



NOTA: El programa "TIMER APP" se refiere a la configuración generada por medio de la APP "Sabiana WiFi".

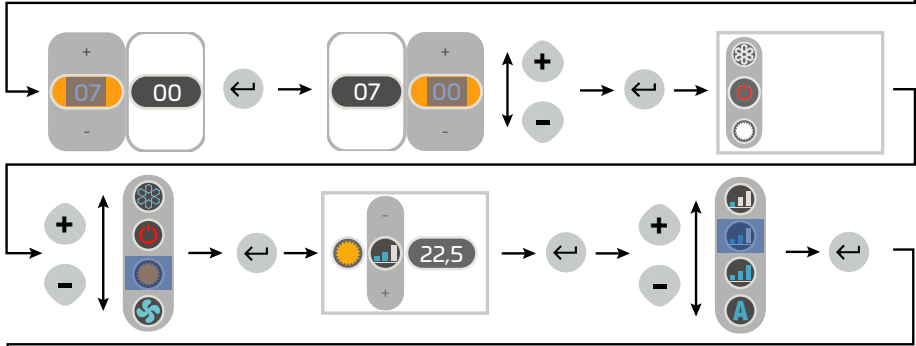
TIMER - Configuración Programa

Cada TIMER se fabrica no configurado

IMPORTANTE: Para la programación de un programa TIMER es necesario en primer lugar activarlo. Si la programación se efectua sin previa activación de un programa, la configuración se guarda automáticamente en el programa **TIMER 1**

Para configurar uno o más programas TIMER 1,2,3 :

- 1) activar el programa de configurar por medio del menu activación.
- 2) acceder al menu configuración siguiendo las instrucciones abajo :

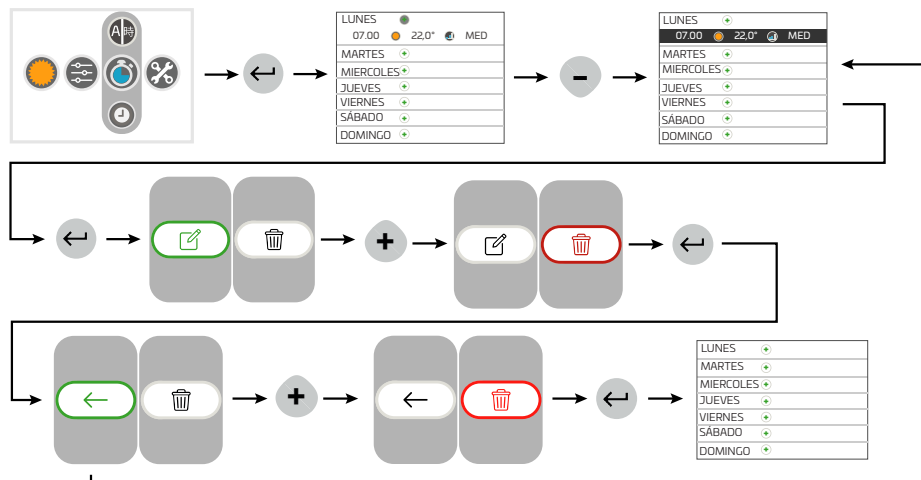


¡IMPORTANTE!: Antes de modificar o eliminar un programa TIMER, debe activarse en el menú Activación "(ver capítulo dedicado).

TIMER - Modifica Programa

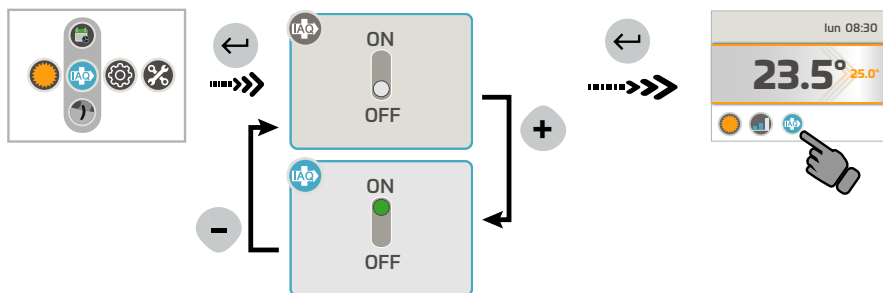


TIMER - Eliminación Programa

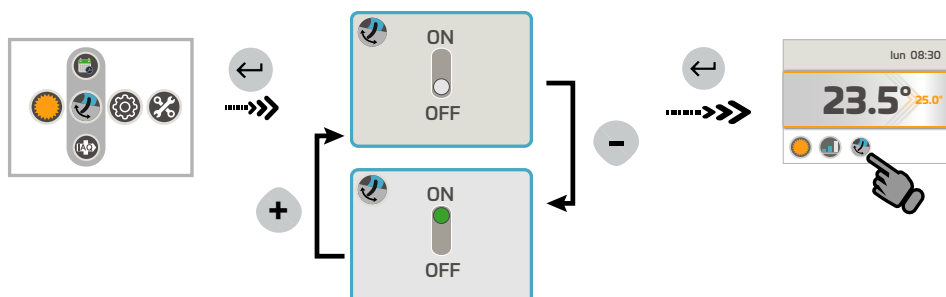


MODOS OPERATIVOS SECUNDARIOS

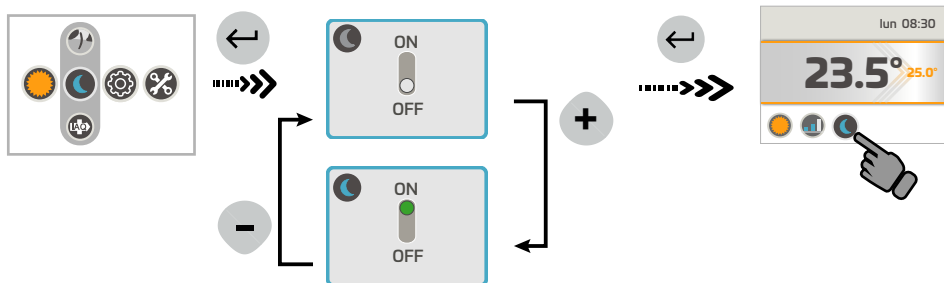
• Activación Filtro IAQ



• Activación FLAP SWING



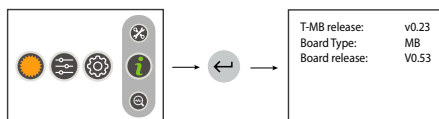
• Activación modo NOCTURNO



MENU INFORMACIONES

En el Menu INFORMACIONES se muestran :

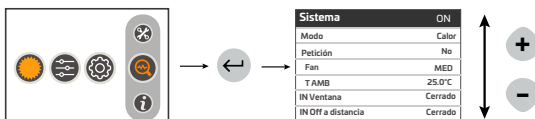
- Firmware Mando T-MB 2
- Tipo de unidad conectada
- Firmware tarjeta conectada



MENU RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

En el menu RESOLUCIÓN aparecerá el estado del T-MB2, de la unidad a la que está conectada y cualquier señal de estado de Alarma presente :

- Estado de Alarma (presente solo si hay una alarma en curso)
- Estado (On/Off)
- Modalidad
- Velocidad ventilador
- Estado de las válvulas
- Valores leídos para los sensores
- Modalidades operativas especiales (ciclo de anti-stratificación, ciclo Power On)
- Estado contacto ventana
- Estado on/off a distancia
- Alarma bomba (si disponible)



ALARMAS

• Versión MB

- AL1 = Sonda T1 defectuosa
- AL2 = Sonda T2 defectuosa
- AL3 = Sonda T3 defectuosa
- AL4 = Alarma condensados
- AL6 = Alarma sonda NTC controller
- AL7 = Error timekeeper
- AL8 = Alarma tarjeta anticongelante
- AL9 = no se puede refrigerar
- AL10= Alarma comunicación tarjeta FLAP (si disponible)
- AL12 = RTC KO (error tarjeta timekeeper (si disponible)
- AL13 = ON / Off a distancia

• Versión AU

- AL1 = Sonda T1 defectuosa
- AL2 = Sonda T2 defectuosa
- AL3 = Sonda T3 defectuosa
- AL6 = Alarma sonda NTC controllerr
- AL7 = Error Timekeeper
- AL9 = no se puede refrigerar

• Versión Cortinas de Aire

- AL1 = SondaT1 defectuosa
- AL6 = Alarma sonda NTC controller
- AL7 = Error Timekeeper

MENU INSTALADOR

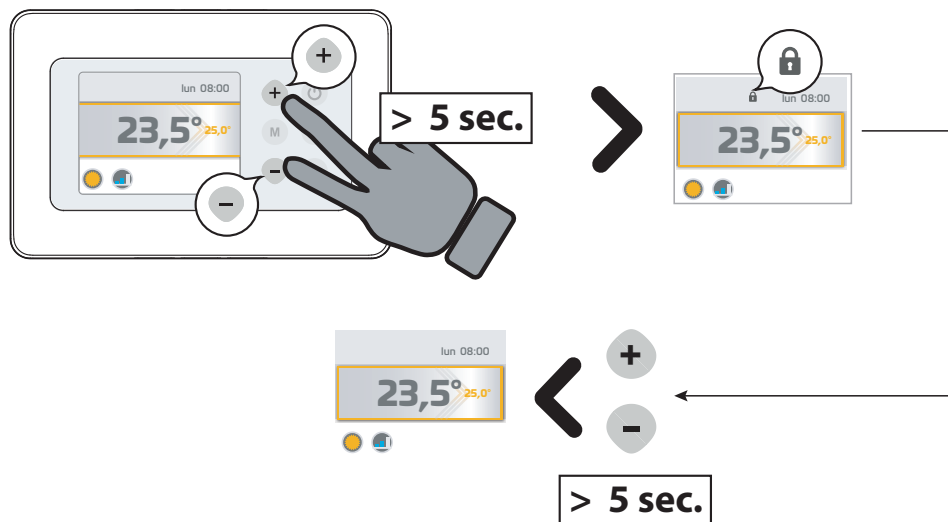
En el menú INSTALADOR se muestran y se pueden modificar los parámetros de funcionamiento del termostato. Elegir los parámetros de modificar pulsando las teclas "+" o "-" y confirmando con la tecla "M". Cuando el parámetro ha sido seleccionado, la pantalla mostrará el valor.

El valor se puede modificar por medio de las teclas "+" o "-".

Premiando solo una vez la tecla « M » se vuelve a la elección de los parámetros; para salir de el menú, pulsar de nuevo la tecla "M".

FUNCIÓN /PARÁMETROS	DESCRIPCIÓN	GAMA/ELECCIÓN
+/-3 MODALIDAD	Programa el mando en configuración +/- 3	ON = activación configuración +/- 3
T-MB NTC	Elegir el sensor de temperatura presente en el sensor T-MB o montado en la unidad (T1)	ON = sensor TMB2 OFF= sensor unité
T DISP	Selección de la visualización de la temperatura	TAMB = temperatura ambiente (al parámetro T-MB NTC) T SET = muestra la temperatura del SET
°C/°F	Modifica la unidad de medida de la temperatura	°C / °F
OFS	Termostato sonda NTC para compensar la variación	± 3°C
Irl	Histéresis del relé	0,5 ÷ 2,0°C
dEds	Zona muerta punto central	18 ÷ 30°C
dEdr	Zona muerta configuración de campo	1 ÷ 6°C
BMS	Modalidad bajo supervisión On/Off	ON - OFF
dS	dS Rango de variación del set con T-MB ± 9°C ± 3°C	± 9°C
T2-1	Cambio de estado de la ventilación a enfriamiento	15 ÷ 25°C
T2-2	Cambio de estado de ventilación a calefacción	25 ÷ 35°C
I-T2	Histéresis de la sonda T2	
T3-1	Ventilador en el modo de calefacción	> 30 ÷ 40°C
T3-2	Ventilador en el modo de enfriamiento	< 10 ÷ 25°C
I-T3	Histéresis de la sonda T3	2 ÷ 6°C
F-t1	Tiempo de espera anti-stratificación	
F-t2	Duración post-ventilación	
F-t3	Tiempo de post-ventilación	
t1ds	Descompensación de la sonda de aire T1 ciclo invernal (solo para Cassettes)	0,5 ÷ 2,0°C
Slu1	Velocidad min. tensión	1 ÷ 6
Scu2	Velocidad media tensión	3 ÷ 8
SHu3	Velocidad máx. tensión	6 ÷ 10
LLSI	Velocidad min. tensión para el ventilador de invierno automático	1 ÷ 6
HL SI	Velocidad máx. tensión para el ventilador de invierno automático	5 ÷ 10
PFC	Banda proporcional de enfriamiento	2,0 ÷ 6,0
PFH	Banda proporcional de calefacción	2,0 ÷ 6,0
LLSE	Velocidad min. tensión para el ventilador de verano automático	1 ÷ 6
HLSE	Velocidad máx. tensión para el ventilador de verano automático	5 ÷ 10
Pt1	Intervención de la bomba de tiempo de retardo	0 ÷ 300 sec.
Pt2	Tiempo de OFF en Verano	30 ÷ 90 min.
Pt3	Tiempo de ON en Verano	0 ÷ 5 min.
tVIS	Elección tipo de visualización temperatura (Vers. AU)	0 = Mando mural 1 = Sensor integrado en la unidad 2 = Valor de consigna corriente

BLOQUEO DE TECLADO



Aplicación Sabiana WiFi

El mando tiene un microprocesador con Wi-Fi que permite controlar a distancia (en remoto) todas las unidades instaladas en su vivienda.

Gracias a la tecnología Wi-Fi, puede encender o apagar los ventiloconvectores y programar el modo de funcionamiento, el flujo de aire y la temperatura deseada.

Asimismo, puede gestionar las unidades de manera independiente o formar grupos y crear un programa de trabajo semanal con cuatro niveles diferentes de trabajo, como máximo, para cada día de la semana.

Para utilizar la aplicación solo se necesita una conexión Wi-Fi y descargar nuestra APP **"Sabiana WiFi"**, que es compatible con los sistemas iOS® y Android™.



Sabiana WiFi

Descargue la aplicación desde PlayStore®, para sistemas Android™ o desde AppleStore® para sistemas iOS®.

La aplicación utiliza la tecnología Bluetooth® Low Energy (BLE) para comunicarse con los dispositivos de campo.

Puede encontrar información detallada sobre el uso de la aplicación en la dirección de internet <https://m.sabianawm.cloud/WiFi/> o utilizando nuestro código QR.



SCAN ME



KONTROLLPANELENS ELANSLUTNINGAR

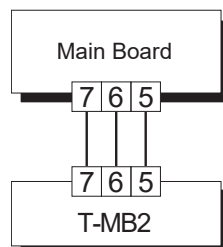
Kontrollpanelen ska anslutas elektriskt till strömkortet som finns inuti enhetens elektriska utrustning genom att följa numreringen som är gemensam för båda korten.

Använd 3 kablar med tvärsnitt 0,5 mm².

ANMÄRKNING: Anslutningskabeln får inte vara längre än 20 meter.

OBSERVERA: kontrollpanelen ska endast användas tillsammans med de kontrollenheter som förutsetts av tillverkaren och som anges i tillverkarens dokumentation.

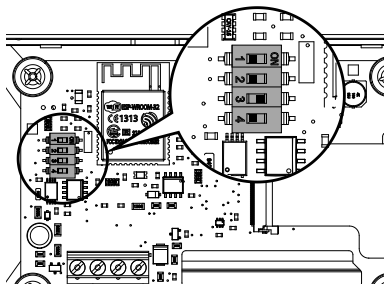
Kontrollpanelens överensstämmelse med tillämpliga säkerhetsstandarder och direktiv garanteras endast och uteslutande av dessa kombinationer.



INSTÄLLNING KONFIGURATIONS-DIP

STANDARD

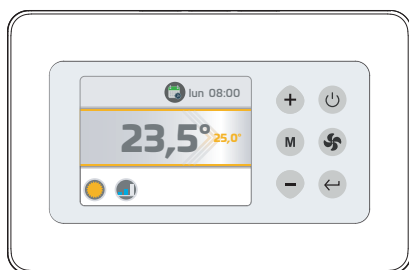
DIP 1 = OFF DIP 3 = ON
DIP 2 = OFF DIP 4 = OFF



FUNKTION	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4
TMB2 - enhet med MB-kort	OFF	OFF	-	-
TMB2 - enhet med AU-kort	OFF	ON	-	-
TMB2 - enhet LUFTSPJÄLL	ON	OFF	-	-
Anslutning entrådlig ledare	-	-	ON	-
Anslutning RS485	-	-	OFF	-
Ledningsavslutning RS485	-	-	-	ON
Standardavslutning	-	-	-	OFF

ÖVERSIKT KONTROLLPANEL

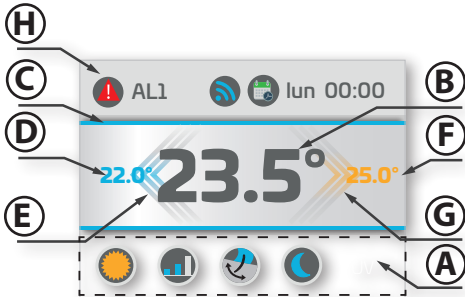
KNAPPAR



- On/Off (Stand-by)
- Läge
- Enter/Retur
- Ventilation
- Ökning/Minskning

DISPLAY

• Komplett kontrollpanel



• Kontrollpanel ± 3



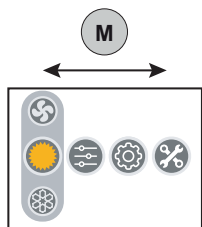
- A. Visning av de aktiverade funktionerna
- B. Omgivningstemperatur
- C. Identifiering av läge:
 - Sommar/Kylning = Blå
 - Vinter/Uppvärmning = Orange

- D. Inställning Sommarläge
- E. Status begäran Sommarläge
- F. Inställning Vinterläge
- G. Status begäran Vinterläge
- H. Visning av Larm
- I. Visning i version +/-3

IKONER

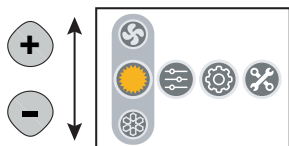
	Läge Sommar - Kylning		Programmering Timer		LÄGSTA hastighet (FLÄKT 3 steg)
	Läge Vinter - Uppvärmning		Inställning Klocka		MEDELHÖG hastighet (FLÄKT 3 steg)
	Läge Automatiskt		Installatörsmeny		MAXIMAL hastighet (FLÄKT 3 steg)
	Läge Ventilation		Information		AUTOMATISK hastighet
	- Meny aktivering Pending av Spjäll - Meddelande Pending aktiverad		Diagnostik Visning av status		LINJÅR hastighet skala 1-10 Volt (om tillgänglig)
	- Meny aktivering IAQ - Meddelande IAQ-filter aktiverat		Närvaro Larm		Stand-by
	- Meny aktivering Nattläge - Meddelande Nattläge aktiverat		Meddelande Cykel Motverkan av skiktning aktiverad		Meny Språk
	- Meny aktivering Timer		Meddelande Motstånd aktiverat		Anslutning Nätverk
	- Aktivering Timer 1,2 eller 3 - Meddelande Timer aktiverad (1,2 eller 3)		Meddelande Motstånd aktiverat Maxeffekt		Meddelande ON/OFF fjärrstyrning aktiverad
	- Aktivering Timer APP - Meddelande Timer APP aktiverad		- Timer ej aktiverad		Meddelande Kontakt Fönster aktiverad

ANVÄNDNING AV KNAPPAR FÖR NAVIGERING



Horisontell förflyttning:

För förflyttning från vänster till höger mellan menyerna använd knappen **M**.
Vid varje tryck utförs en förflyttning



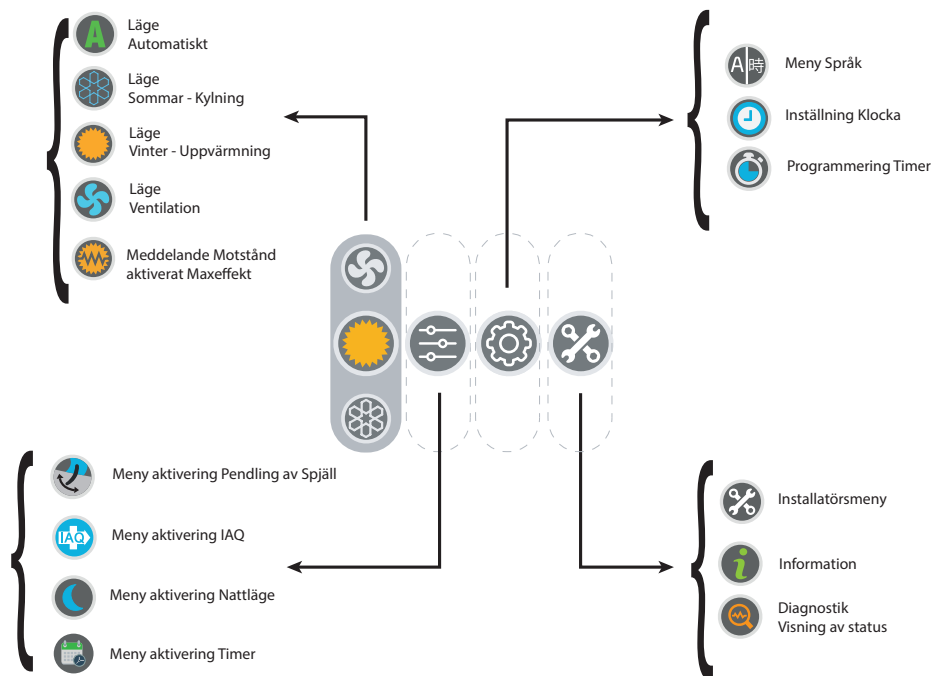
Vertikal förflyttning:

För förflyttning uppifrån och ner i menyerna för välja den funktion som önskas använd knapparna **+** **-**.
Vid varje tryck utförs en förflyttning

Bekräftelse:

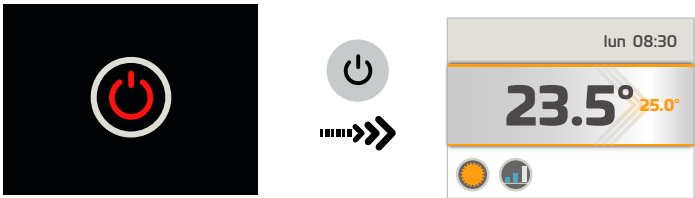
För att bekräfta valet av meny eller funktion använd knappen

MENYÖVERSIKT

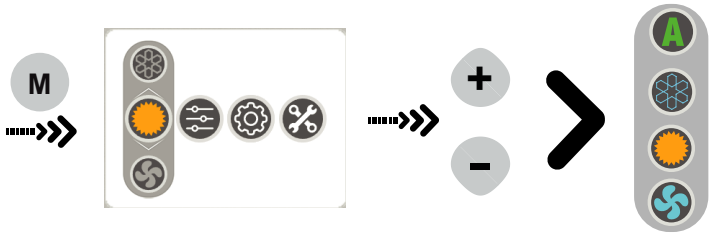


PRIMÄRA FUNKTIONER

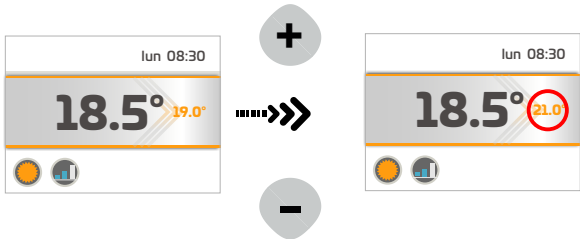
- ON/OFF



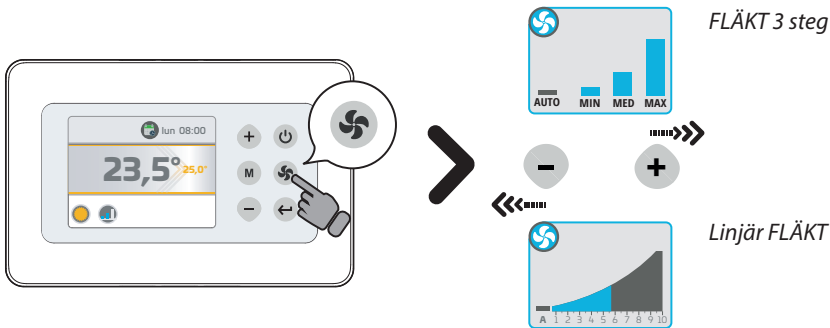
- Inställning LÄGE



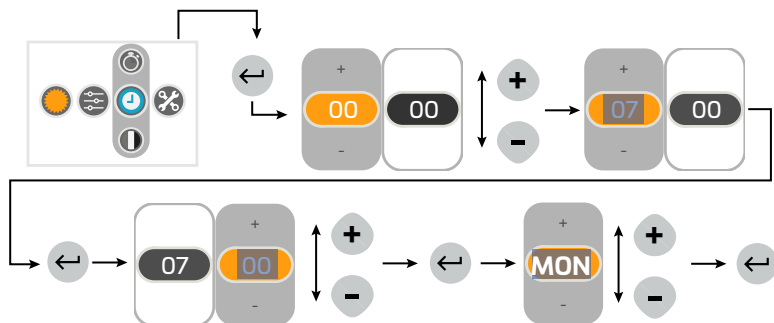
- Inställning SET



- Inställning HASTIGHET



INSTÄLLNING KLOCKA

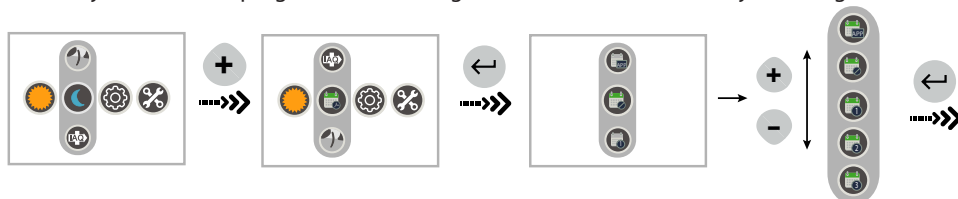


TIMER - Aktivierung

Det finns 4 TIMER-program som kan aktiveras enligt önskemål: TIMER1, TIMER 2, TIMER 3, TIMER APP.
TIMER1, TIMER 2, TIMER 3: Dessa ställs in på kontrollpanelen. Följ anvisningarna nedan för att ställa in och aktivera de 3 programmen.

TIMER APP: Detta registrerar programmet TIMER som ställs in via APPEN "Sabiana WiFi". Detta program kan hanteras direkt genom Appen. För inställning och aktivering se handboken för APPEN.

För att välja vilket TIMER-program (redan konfigurerat) som ska aktiveras, följ anvisningarna nedan:



ANMÄRKNING: Programmet "TIMER APP" hänvisar till den konfigurerings som har skapats genom applikationen "**Sabiana WiFi**".

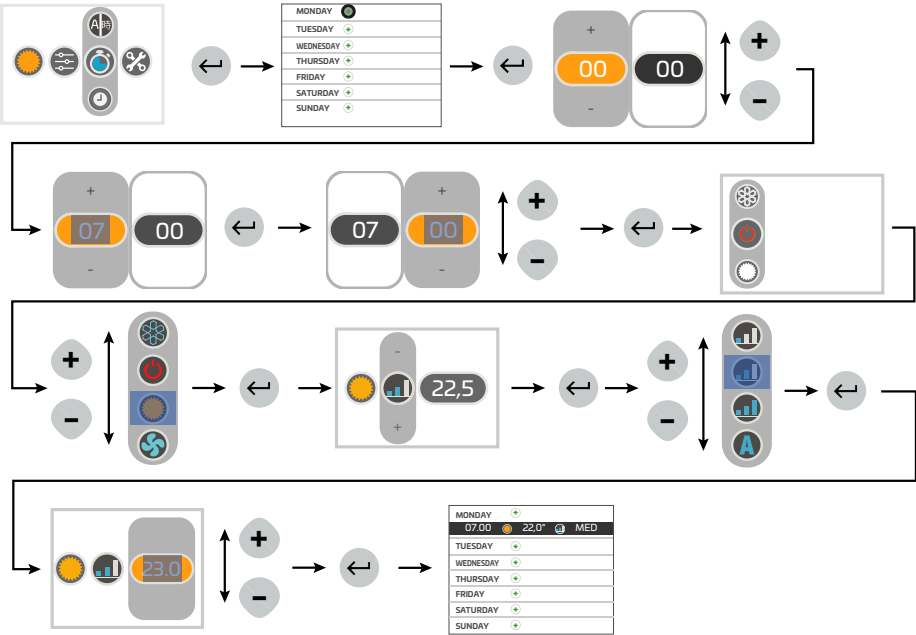
TIMER - Konfigurerings Program

Alla timer kommer från fabriken utan konfiguration

VIKTIGT: För att kunna konfigurera ett **TIMER**-program måste programmet först aktiveras. Om konfigurationen utförs utan att du först har aktiverat ett program kommer konfigurationen automatiskt att sparas i programmet **TIMER 1**

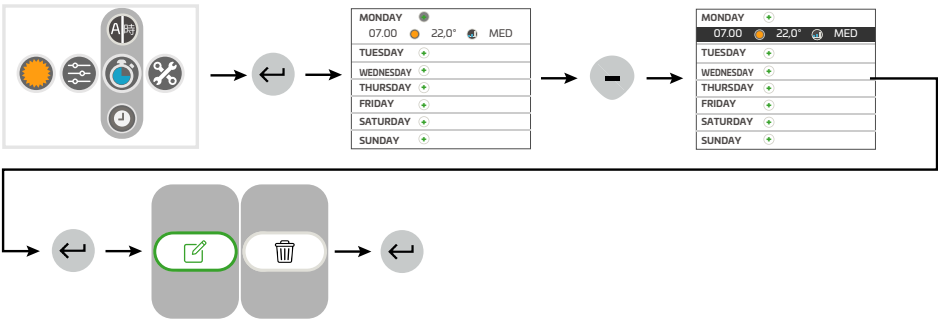
För att konfigurera ett eller flera TIMER-program 1,2,3:

- 1) Aktivera programmet som du vill konfigurera genom aktiveringsmenyn.
- 2) Gå in i konfigureringsmenyn genom att följa anvisningarna nedan:

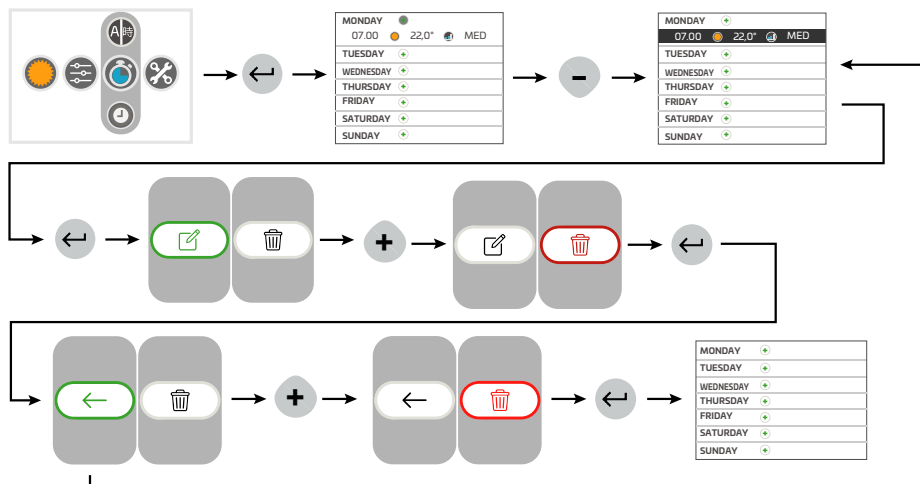


VIKTIGT!: Innan du ändrar eller tar bort ett **TIMER-program** ska programmet vara aktiverat i menyn “Aktivering” (se det särskilda kapitlet).

TIMER - Ändra program

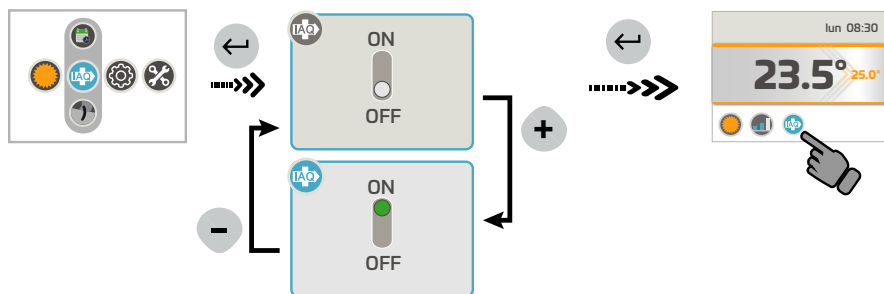


TIMER - Borttagning program

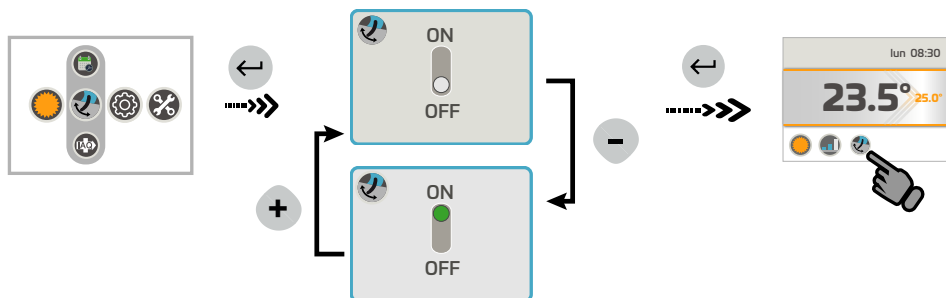


SEKUNDÄRA FUNKTIONER

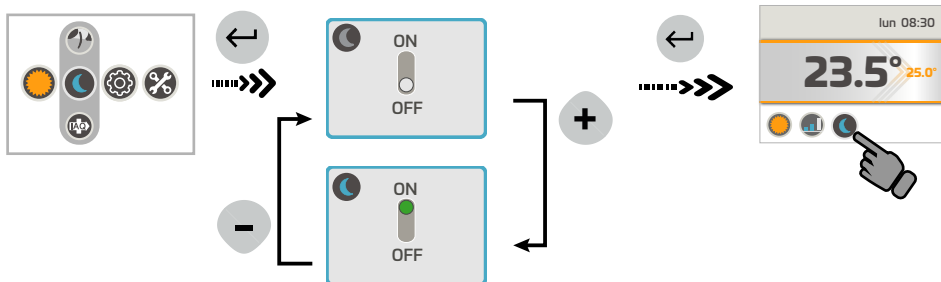
• Aktivering IAQ-filter



• Aktivering PENDLING SPJÄLL



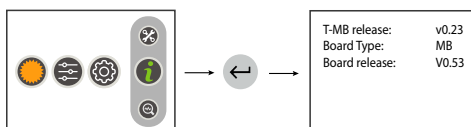
• Aktivering NATT-läge



MENYN INFORMATION

I menyn *INFORMATION* kan du se:

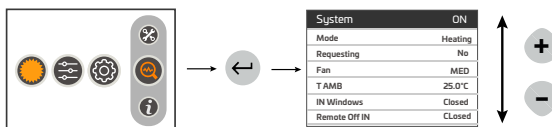
- Programvara Kontrollpanel T-MB 2
- Typ av apparat som är ansluten
- Programvara anslutet kretskort



MENYN DIAGNOSTIK

I menyn *DIAGNOSTIK* kan du se statusen för TMB2, för enheten som den är ansluten till och eventuella meddelanden för närvarande larm:

- Larmstatus (finns endast om det finns ett pågående larm)
- Status (On/Off)
- Läge
- Hastighet fläkt
- Status ventiler
- Värden som avlästs av sönerna
- Särskilda arbetslägen (cykel motverkan skiktning, Cykel strömförsörjning On)
- Status kontakt fönster
- Status on/off fjärrstyrning
- Larm pump (om tillgänglig)



LARM

• Version MB

- AL1 = sond T1 trasig
- AL2 = sond T2 trasig
- AL3 = sond T3 trasig
- AL4 = larm kondens
- AL6 = Larm sond NTC kontrollenhet
- AL7 = Fel tidmätare
- AL8 = larm frostskydd kretskort
- AL9 = kyla ej möjlig
- AL10 = larm kommunikation kretskort SPJÄLL (om tillgänglig)
- AL12 = RTC KO (fel tidmätare kretskort (om tillgänglig))
- AL13 = ON / Off fjärrstyrning

• Version AU

- AL1 = sond T1 trasig
- AL2 = sond T2 trasig
- AL3 = sond T3 trasig
- AL6 = Larm sond NTC kontrollenhet
- AL7 = Fel Tidmätare
- AL9 = kyla ej möjlig

• Version LUFTSPJÄLL

- AL1 = sond T1 trasig
- AL6 = Larm sond NTC kontrollenhet
- AL7 = Fel Tidmätare

MENYN INSTALLATÖR

I menyn *INSTALLATÖR* kan du se och ändra termostatsens funktionsparametrar.

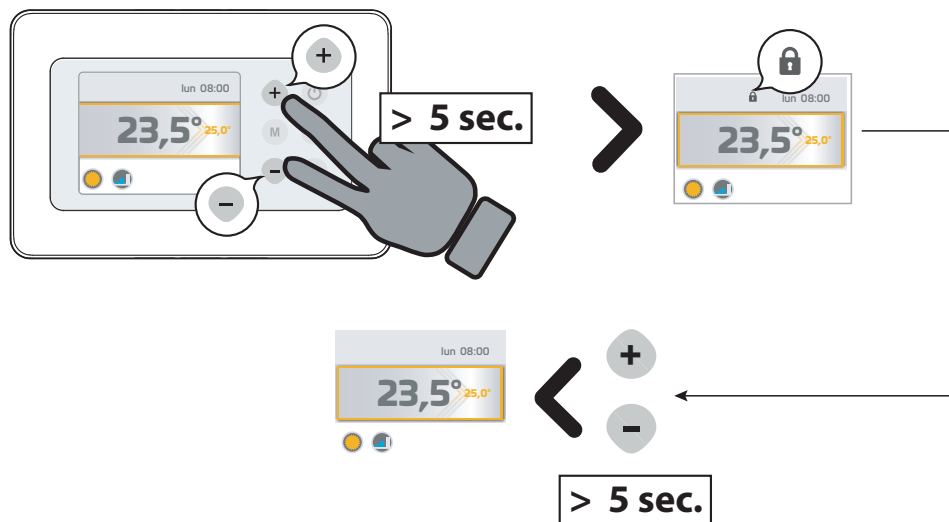
Välj den parameter som du vill ändra genom att trycka på knapparna "+" eller "-" och bekräfta med knappen "M". När du har valt parameter visas värdet på displayen.

Värdet kan ändras med knapparna "+" eller "-".

Genom att trycka en enda gång på knappen "M" går du tillbaka till valet av parameter. För att lämna menyn tryck åter igen på knappen "M".

FUNKTION /PARAMETER	BESKRIVNING	INTERVALL/VAL
+/-3 LÄGE	Ställ in kontrollpanelen i konfiguration +/- 3	ON = aktivering konfiguration +/- 3
T-MB NTC	Välj temperatursensorn som finns på TMB:n eller den som är monterad på apparaten (T1)	ON = sensor TMB2 OFF = Sensor apparat
T DISP	Val av temperaturvisning	TAMB = omgivningstemperatur (kopplad till parametern T-MB NTC) T SET = visar SET-temperaturen
°C/°F	ändring av temperaturenheten	°C / °F
OFS	Variation offset NTC-sond termostat	± 3°C
lrl	Relähysteres	0,5 ÷ 2,0°C
dEds	Mittpunkt död zon	18 ÷ 30°C
dEdr	Inställningsintervall död zon	1 ÷ 6°C
BMS	Läge under översikt On/Off	ON - OFF
dS	dS Variationsintervall för detta set med T-MB ± 9°C ± 3°C	± 9°C
T2-1	Ändring av status från ventilation till kylning	15 ÷ 25°C
T2-2	Ändring av status från ventilation till uppvärmning	25 ÷ 35°C
I-T2	Hysteres sond T2	
T3-1	Fläkt ON vid uppvärmning	> 30 ÷ 40°C
T3-2	Fläkt ON vid kylning	< 10 ÷ 25°C
I-T3	Hysteres sond T3	2 ÷ 6°C
F-t1	väntetid motverkan skiktning	
F-t2	varaktighet efterventilation	
F-t3	Tid för efterventilation	
t1ds	Felkompensation luftsond T1 vintercykel (endast för Kassetter)	0,5 ÷ 2,0°C
Slu1	Min. spänning hastighet	1 ÷ 6
Scu2	Medelspänning hastighet	3 ÷ 8
SHu3	Max. spänning hastighet	6 ÷ 10
LLSI	Min. spänning hastighet för auto fläkt vinter	1 ÷ 6
HLSI	Max. spänning hastighet för auto fläkt vinter	5 ÷ 10
PFC	Proportionell regulator vid kylning	2,0 ÷ 6,0
PFH	Proportionell regulator vid uppvärmning	2,0 ÷ 6,0
LLSE	Min. spänning hastighet för auto fläkt sommar	1 ÷ 6
HLSE	Max. spänning hastighet för auto fläkt sommar	5 ÷ 10
Pt1	Fördröjningstid ingrepp pump	0 ÷ 300 sec.
Pt2	OFF-tid under Sommaren	30 ÷ 90 min.
Pt3	ON-tid under Sommaren	0 ÷ 5 min.
tVIS	Val av typ av temperaturvisning (vers. AU)	0 = Vägghmonterad kontrollpanel 1 = Sond ombord på maskinen 2 = nuvarande börvärde

KEY LOCK



Applikation Sabiana WiFi

Kontrollpanelen är utrustad med en mikroprocessor med WiFi-funktion som gör det möjligt att fjärrstyra alla apparater som du har installerat i bostaden.

Tack vare WiFi-tekniken kan du slå på eller av fläktkonvektorer, ställa in funktionsläget, luftflödet och den önskade temperaturen.

Du kan dessutom hantera apparaterna var för sig eller skapa grupper. Du kan skapa ett arbetsprogram för hela veckan och ställa in upp till fyra arbetsnivåer för varje dag.

För att använda applikationen räcker det med att du har en WiFi-anslutning och laddar ner vår APP **"Sabiana WiFi"** kompatibel med systemen iOS® och Android™.



Sabiana WiFi

Ladda ner applikationen från PlayStore®, för Android™-systemen, eller från AppleStore®, för iOS®-systemen.

Applikationen använder BlueTooth® Low Energy-tekniken (BLE) för att kommunicera med enheterna på plats.

Detaljerad information om användning av applikationen finns på internetadressen:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/>

Eller så kan du använda vår QR-kod.



SKANNA MIG

